PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2022/2094

ze dne 28. října 2022,

kterým se stanoví technické prvky souborů údajů, zavádí technické formáty pro předávání informací a stanoví podrobná úprava a obsah zpráv o kvalitě organizace výběrového šetření v oblasti spotřeby podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1700

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1700 ze dne 10. října 2019, kterým se zavádí společný rámec pro evropské statistiky týkající se osob a domácností založené na individuálních údajích sbíraných na základě výběrových souborů, mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004, (ES) č. 452/2008 a (ES) č. 1338/2008 a zrušuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 a nařízení Rady (ES) č. 577/98 ([1]), a zejména čl. 7 odst. 1, čl. 8 odst. 3 a čl. 13 odst. 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Aby bylo zajištěno přesné provádění výběrového šetření v oblasti spotřeby nazvaného „šetření rodinných účtů“, měla by Komise upřesnit technické prvky souboru údajů, technické formáty pro předávání informací a podrobnou úpravu a obsah zpráv o kvalitě.

(2) Šetření rodinných účtů je klíčovým nástrojem, který se používá k sestavování vah důležitých makroekonomických ukazatelů, jako jsou indexy spotřebitelských cen a harmonizované indexy spotřebitelských cen jako měřítka inflace, a také pro účely národních účtů. Tato šetření poskytují podrobný popis celkových výdajů na spotřebu soukromých domácností s využitím charakteristik domácností, jako jsou příjmy, bydlení a mnoho dalších demografických a socioekonomických charakteristik. Poskytují tedy informace o ekonomických a sociálních životních podmínkách domácností a jednotlivců v členských státech. Informace ze šetření rodinných účtů se používají také na úrovni EU v rámci politiky ochrany spotřebitele.

(3) Zelená dohoda pro Evropu vyzývá k vytvoření udržitelné spotřebitelské politiky, která spotřebitelům pomůže rozhodovat se na základě informací a aktivně se podílet na ekologické transformaci ([2]). Cílem Zelené dohody je navíc zajistit spravedlivé a inkluzivní transformace, přičemž je třeba věnovat náležitou pozornost sociálním otázkám a rozdělení dopadů. Cílem strategie „od zemědělce ke spotřebiteli“ je také podpora udržitelné spotřeby potravin a usnadnění transformace na zdravé a udržitelné stravování ([3]). Kromě toho Evropský plán boje proti rakovině podporuje zdravé potraviny za účelem snížení některých rizik rakoviny ([4]).

([1]) Úř. věst. L 261 I, 14.10.2019, s. 1.
([2]) COM(2019) 640.
([3]) COM(2020) 381.
([4]) COM(2021) 44.

(4) Mezinárodní srovnatelnost vnitrostátních statistik výdajů na spotřebu vyžaduje používání statistických klasifikací územních jednotek, vzdělání, povolání a hospodářských odvětví, které jsou slučitelné s klasifikacemi NUTS ([5]), ISCED ([6]), ISCO ([7]) a NACE ([8]). Pro klasifikaci a analýzu výdajů na individuální spotřebu domácností podle jejich účelu se dále používá klasifikace individuální spotřeby podle účelu (dále jen „COICOP“) ([9]).

(5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro Evropský statistický systém, zřízeného článkem 7 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ([10]),

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví technické prvky souborů údajů, technické formáty pro předávání informací z členských států Komisi (Eurostatu), opatření pro předávání a obsah zpráv o kvalitě v oblasti spotřeby.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

1) „referenčním obdobím“ období, ke kterému se konkrétní informace vztahuje;

2) „běžným kalendářním rokem“ kalendářní rok, ve kterém se dotazování uskutečnilo;

3) „osobou ve výběru“ člen soukromé domácnosti, kterému je k 1. lednu běžného kalendářního roku alespoň 16 let;

4) „domácností ve výběru“ soukromá domácnost, v níž se nachází alespoň jedna osoba ve výběru;

5) „věkem“ osoby věk v dokončených letech k 1. lednu běžného kalendářního roku;

6) „referenční osobou“ člen domácnosti, kterému je alespoň 16 let a který se nejvíce podílí na celkovém příjmu domácnosti;

7) „zpravodajskou jednotkou“ domácnost nebo osoba s určitými charakteristikami, které se shromažďované informace týkají;

([5]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 ze dne 26. května 2003 o zavedení společné klasifikace územních statistických jednotek (NUTS) (Úř. věst. L 154, 21.6.2003, s. 1).

([6]) Mezinárodní standardní klasifikace vzdělávání 2011, http://uis.unesco.org/sites/default/files/documents/international-standard-classification-of-education-isced-2011-en.pdf (k dispozici v angličtině, francouzštině a španělštině).

([7]) Doporučení Komise 2009/824/ES ze dne 29. října 2009 o používání Mezinárodní klasifikace zaměstnání (ISCO-08) (Úř. věst. L 292, 10.11.2009, s. 31).

([8]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 ze dne 20. prosince 2006, kterým se zavádí statistická klasifikace ekonomických činností NACE Revize 2 a kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 3037/90 a některá nařízení ES o specifických statistických oblastech (Úř. věst. L 393, 30.12.2006, s. 1).

([9]) Mezinárodní klasifikace individuální spotřeby podle účelu OSN (COICOP) 2018 https://unstats.un.org/unsd/classifications/business-trade/desc/COICOP_english/COICOP_2018_-_pre-edited_white_cover_version_-_2018-12-26.pdf (k dispozici pouze v angličtině).

([10]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ze dne 11. března 2009 o evropské statistice a zrušení nařízení (ES, Euratom) č. 1101/2008 o předávání údajů, na které se vztahuje statistická důvěrnost, Statistickému úřadu Evropských společenství, nařízení Rady (ES) č. 322/97 o statistice Společenství a rozhodnutí Rady 89/382/EHS, Euratom, kterým se zřizuje Výbor pro statistické programy Evropských společenství (Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 164).

8) „respondentem domácnosti“ osoba ve výběru, od níž se získávají informace na úrovni domácnosti;

9) „deníkem“ šablona (elektronická nebo papírová), do které domácnosti a/nebo členové domácnosti zaznamenávají všechny položky denní spotřeby a/nebo výdajů;

10) „obdobím záznamu“ období, za které si domácnost a/nebo jednotlivec vede deník výdajů na spotřebu.

Článek 3

Statistické pojmy a popis proměnných

Členské státy používají statistické pojmy stanovené v příloze I.

Technické charakteristiky proměnných jsou stanoveny v příloze II a odkazují na:

a) identifikátor proměnné;

b) název proměnné;

c) označení a kód modality;

d) zpravodajskou jednotku;

e) referenční období.

Článek 4

Charakteristiky statistických populací a jednotek zjišťování a pravidla pro respondenty

1. Cílovou populací v oblasti spotřeby jsou soukromé domácnosti a všechny osoby, které tyto domácnosti tvoří, na území členského státu.

2. Informace na úrovni domácností a jednotlivců se shromažďují nebo sestavují pro všechny členy domácnosti, jak je uvedeno v příloze II.

3. Proxy dotazování jsou povolena.

Článek 5

Referenční období

1. Referenčním obdobím je jeden kalendářní rok.

2. Referenčním obdobím pro výdaje na spotřebu je běžný kalendářní rok. Pokud jsou výdaje na spotřebu shromažďovány zpětně, tj. částečně v předchozím roce, považují se za dobrou náhradu pro běžný rok.

3. Referenčním obdobím příjmu je běžný kalendářní rok, s výjimkou čistého běžného měsíčního příjmu domácnosti, kde je referenčním obdobím běžný měsíc.

4. Referenčními obdobími pro proměnné, které se netýkají výdajů na spotřebu a příjmů, jsou období uvedená v příloze II.

Článek 6

Podrobné charakteristiky výběrového souboru

1. Období záznamu je nejméně sedm dní. Období záznamu je maximálně jeden měsíc, pokud nebyly použity inovativní metody sběru údajů. V řádně odůvodněných případech a pouze v nezbytném rozsahu se povoluje období záznamu delší než jeden měsíc.

2. Období záznamu domácností nebo osob ve výběru jsou rozložena do referenčního období tak, aby se vyrovnal vliv sezónních a jiných časových výkyvů na výběrový soubor jako celek. To se provede tak, že se výběrový soubor rozdělí na několik dílčích souborů a tyto dílčí soubory se z hlediska období záznamu rovnoměrně rozdělí na celé referenční období.

3. Před vyřazením domácnosti nebo osoby z šetření se provedou alespoň tři pokusy o kontaktování, pokud nenastanou následující situace:

a) adresu nebylo možno nalézt;

b) adresa byla buď nerezidenční, nebo neobydlená;

c) domácnost nebo osoba nebyla na adrese nalezena;

d) domácnost nebo osoba nebyla schopna odpovědět (včetně z důvodu neschopnosti spolupracovat);

e) bylo obdrženo definitivní odmítnutí spolupráce ze strany domácnosti nebo osoby;

f) okolnosti ohrožovaly bezpečnost tazatele.

4. Řízené substituce domácností nebo osob ve výběru jsou povoleny, pokud nastane některá ze situací uvedených v odst. 3 písm. a) až f) nebo pokud se nepodařilo domácnost nebo osobu ve výběru kontaktovat ani po třech pokusech o kontakt.

5. Je nezbytné používat postupy, které zajišťují maximální řízení procesu substituce. Tyto postupy zahrnují použití koncepce, která zajistí, že vybrané náhrady budou přesně odpovídat významným charakteristikám domácností nebo osob, které nahrazují.

6. Soubor domácností nebo osob ve výběru pro substituci se definuje před sběrem údajů. Substituce se neuskuteční se žádnými domácnostmi nebo osobami, které do uvedeného souboru nepatří.

7. Ze šetření rodinných účtů mohou být vyloučeny malé části území státu, které tvoří nejvýše dvě procenta obyvatelstva státu.

Článek 7

Období a metody shromažďování údajů

1. Hlavními nástroji šetření pro přímý sběr údajů od respondentů jsou jedno nebo více dotazování (dotazování domácností a/nebo jednotlivců) a deník (deníky) o výdajích na spotřebu, které si domácnosti a/nebo jednotlivci vedou každý den. V případě nepravidelných výdajů na spotřebu lze údaje shromažďovat i zpětně, a to maximálně 12 měsíců před dotazováním. Ke sběru údajů lze použít inteligentní nástroje a zdroje, stejně jako registry nebo jiné metody.

2. Údaje poskytnuté přímo respondenty se shromažďují metodou tužky a papíru, metodami s pomocí počítače, včetně osobních dotazování pomocí počítače, telefonických dotazování pomocí počítače, samostatně vyplňovaných dotazování s použitím počítače, webových dotazování pomocí počítače, včetně dotazování pomocí tabletů a chytrých telefonů, a nativními aplikacemi pro chytré telefony.

3. Čas dotazování se musí co nejvíce blížit období záznamu v deníku.

Článek 8

Společné normy pro editaci, imputaci, vážení a odhad údajů

1. V případě potřeby se na údaje použije imputace, modelování nebo vážení.

2. V případě neposkytnutí odpovědi na celkový roční čistý příjem ze všech zdrojů, včetně nepeněžních složek na úrovni domácností nebo osob, se použijí vhodné metody statistického vážení nebo imputace.

3. V případě, že v důsledku neposkytnutí odpovědi na proměnné týkající se příjmové složky, včetně naturálních příjmů z nepracovních činností na úrovni domácností nebo osob, chybí údaje, použijí se vhodné metody statistické imputace.

4. Pro odhad imputovaného nájemného se používají v závislosti na velikosti a struktuře vnitrostátního trhu s nájemním bydlením dvě metody: buď metoda stratifikace, anebo metoda vlastního posouzení. Upřednostňuje se metoda stratifikace založená na skutečném nájemném (buď přímou extrapolací, nebo pomocí ekonometrické regrese). Pokud neexistuje dostatečně velký trh s nájemným, použije se metoda vlastního posouzení.

5. Postup použitý pro údaje by neměl mít vliv na variaci proměnných a korelaci mezi nimi. Dává se přednost postupům, které započítávají do imputovaných hodnot i tzv. chybové komponenty, před metodami, které předpovídanou hodnotu jen prostě imputují.

6. Dává se přednost postupům, které zohledňují korelační strukturu (nebo jiné charakteristiky sdružené distribuce proměnných) před marginálními metodami nebo metodami s jednou proměnnou.

Článek 9

Formáty pro předávání informací

1. Členské státy předávají Komisi (Eurostatu) mikrodata, která splňují charakteristiky proměnných uvedené v příloze II, v elektronické podobě v souladu s článkem 11 nařízení (EU) 2019/1700 a jeho přílohou V. Peněžní spotřeba se předává na úrovni pětimístného kódu COICOP; vlastní spotřeba a výdaje na přeshraniční spotřebu se předávají na úrovni dvoumístného kódu COICOP.

2. Členské státy předávají předem zkontrolované údaje Komisi (Eurostatu) ve formě souborů mikrodat včetně příslušných vah za použití statistických standardů pro výměnu statistických údajů a metadat stanovených Komisí (Eurostatem) a jednotným kontaktním místem.

Článek 10

Podávání zpráv o kvalitě

1. Kromě požadavků stanovených v článku 13 nařízení (EU) 2019/1700 a nařízení (EU) 2019/2180, které upřesňují podrobnou úpravu a obsah zpráv o kvalitě ([11]), musí zprávy o kvalitě vypracované členskými státy splňovat požadavky uvedené v příloze III tohoto nařízení.

2. Členské státy předávají Komisi (Eurostatu) referenční metadata týkající se kvality, která jsou vyžadována tímto nařízením, za použití standardů pro výměnu statistických údajů a metadat. Metadata zasílají prostřednictvím jednotného kontaktního místa, aby Komise (Eurostat) mohla údaje získat elektronickými prostředky.

Článek 11

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné v členských státech.

V Bruselu dne 28. října 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

([11]) Úř. věst. L 330, 20.12.2019, s. 8.

PŘÍLOHA I

Definice statistických pojmů

Spotřeba podle klasifikace individuální spotřeby podle účelu (COICOP)

Spotřeba podle klasifikace individuální spotřeby podle účelu (COICOP) vychází z pojetí výdajů na konečnou spotřebu domácností v evropském systému účtů ESA 2010 ([1]), pokud je použitelné pro oblast spotřeby. Jedná se o výdaje domácností na výrobky a služby k uspokojování jejich potřeb nebo přání.

Výdaje na konečnou spotřebu domácností zahrnují například:

a) služby obydlí poskytované jimi jejich vlastníkům (imputované nájemné);

b) vlastní spotřebu;

c) výdaje na položky nepovažované za mezispotřebu, jako jsou:

   1) materiál pro drobné opravy a vnitřní vymalování obydlí, které provádějí jak nájemníci, tak vlastníci;

   2) materiál pro opravy a údržbu předmětů dlouhodobé spotřeby, včetně dopravních prostředků;

d) položky, které se nepovažují za tvorbu kapitálu, zejména předměty dlouhodobé spotřeby, které plní svou funkci v průběhu několika účetních období; patří sem i převod vlastnictví k některým předmětům dlouhodobé spotřeby z podniku na domácnost;

e) finanční služby přímo účtované, které slouží pro účely konečné spotřeby domácností (tj. nezahrnují FISIM);

f) pojišťovací služby ve výši skutečného poplatku za službu;

g) služby penzijních fondů ve výši skutečného poplatku za službu;

h) platby domácností za licence, povolení atd., které se považují za nákup služeb;

i) nákup produkce za ekonomicky nevýznamné ceny, např. vstupné do muzea.

Do výdajů na konečnou spotřebu domácností nepatří:

a) naturální sociální transfery, jako jsou výdaje nejprve vynaložené domácnostmi, ale následně uhrazené ze sociálního zabezpečení, např. některé léčebné výlohy;

b) výdaje na položky pojímané jako mezispotřeba nebo tvorba hrubého kapitálu, jako jsou:

   1) výdaje domácností vlastnících společnosti nezapsané v obchodním rejstříku, jsou-li vynaloženy na podnikatelské účely – např. výdaje na předměty dlouhodobé spotřeby, jako jsou například dopravní prostředky, nábytek nebo elektrická zařízení (tvorba hrubého fixního kapitálu), a také na předměty krátkodobé spotřeby, jako jsou například pohonné hmoty (pojímané jako mezispotřeba);

   2) výdaje, které vlastníci bydlící ve vlastním obydlí vynaloží na malování, údržbu a opravy obydlí, které obvykle nejsou prováděny nájemníky (považují se za mezispotřebu při produkování služeb bydlení);

   3) nákupy obydlí (považují se za tvorbu hrubého fixního kapitálu);

   4) výdaje na cennosti (považují se za tvorbu hrubého fixního kapitálu);

c) položky považované za pořízení nevyráběných aktiv, zejména nákup půdy;

d) veškeré platby domácností, které je třeba pojímat jako daně;

e) dobrovolné peněžní nebo naturální převody domácností ve prospěch charitativních organizací a organizací poskytujících humanitární a jinou pomoc.

Výdaje na konečnou spotřebu domácností se zaznamenávají v kupních cenách. Jedná se o cenu, kterou kupující skutečně zaplatí za produkty v okamžiku nákupu.

([1]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 549/2013 ze dne 21. května 2013 o Evropském systému národních a regionálních účtů v Evropské unii (Úř. věst. L 174, 26.6.2013, s. 1).

Kupní cena zahrnuje:

a) daně z produktů snížené o dotace na produkty (avšak bez odpočitatelných daní, jako je DPH na produkty);

b) poplatky za dopravu, které platí kupující zvlášť, aby mohl převzít dodávku v požadovaném čase a na požadovaném místě;

c) odpočet množstevních nebo sezónních slev z obvyklé ceny nebo sazby.

Kupní cena nezahrnuje:

a) úroky nebo poplatky za služby připočtené v rámci úvěrových ujednání;

b) přirážky vznikající v důsledku opožděné platby, přičemž opožděnou platbou se rozumí nezaplacení ve lhůtě stanovené v době uskutečnění nákupu.

Imputované nájemné

Nákup obydlí jako takový se považuje za tvorbu kapitálu (investici), nikoli za výdaj na spotřebu, a proto se z výdajů na konečnou spotřebu domácností vylučuje. Vlastnictví obydlí však vytváří službu, přístřeší, které domácnosti v průběhu času spotřebovávají, a proto se do výdajů na konečnou spotřebu domácností zahrne odhadovaná cena přístřeší prostřednictvím imputace nájemného. Je součástí nepeněžní části výdajů na konečnou spotřebu domácností, protože se nejedná o žádnou peněžní transakci.

Imputované nájemné představuje současně nepeněžní zdroj příjmů, a proto se rovněž vykazuje na straně příjmů.

Imputované nájemné se odhaduje u všech domácností, které neuvádějí, že by platily plné nájemné, a to buď proto, že jsou vlastníky, nebo proto, že bydlí v ubytovacím zařízení pronajatém za nižší než tržní cenu, nebo proto, že jim je ubytování poskytováno bez nájemného.

Imputované nájemné se odhaduje pouze u těch obydlí (a případných souvisejících budov, např. garáží), které domácnosti využívají jako hlavní bydliště.

Hodnota imputovaného nájemného je odhadovaná hodnota nájemného, které by se platilo za podobné bydlení, s přihlédnutím k faktorům, jako je umístění, občanská vybavenost v okolí atd., jakož i velikost a kvalita samotného obydlí. Tato hodnota se sníží o skutečně zaplacené nájemné (v případě, že je bydlení pronajímáno za nižší než tržní cenu) a sníží se o výdaje na běžnou údržbu (plyn, elektřina, voda atd.), drobné opravy nebo rekonstrukci, které domácnosti vlastníků-uživatelů provádějí na nemovitosti, a to takového druhu, který by obvykle prováděli pronajímatelé.

U garáže umístěné odděleně od obydlí, kterou vlastník používá pro účely konečné spotřeby ve spojení s užíváním obydlí, se provádí obdobná imputace.

Za účelem odhadu hodnoty služeb obydlí obývaných vlastníky se používá stratifikační metoda založená na skutečném nájemném (buď přímou extrapolací, nebo pomocí ekonometrické regrese).

— Fond obydlí se stratifikuje podle umístění, charakteru obydlí a dalších faktorů ovlivňujících výši nájemného. Odhad hodnoty nájemného pro celý fond obydlí se získá z informací o skutečném nájemném z pronajatých obydlí v soukromém vlastnictví. Průměrné skutečné nájemné v jednotlivých stratech se použije pro všechna obydlí v daném stratu.

— Nájemné, které se v rámci stratifikační metody použije pro obydlí obývaná vlastníky, je definováno jako soukromé tržní nájemné, které se platí za právo používat *nezařízené* obydlí. Pro stanovení imputovaného nájemného se použije nájemné za nezařízená obydlí ze *všech* soukromých tržních smluv. Přitom se zahrnou i soukromé tržní nájmy, které jsou na nízké úrovni v důsledku vládní regulace.

— Není-li vzorek zjištěného nájemného podle výše uvedené definice dostatečně velký, je pro účely imputace možné použít zjištěné nájemné za *zařízená* obydlí za předpokladu, že se upraví o složku připadající na užívání zařízení. Výjimečně je možné použít také zvýšené nájemné za obydlí ve veřejném vlastnictví. Nízké nájemné za obydlí pronajatá příbuzným nebo zaměstnancům by se používat nemělo.

Neexistuje-li dostatečně velký trh s nájemním bydlením, kde je bydlení charakterizováno obydlími obývanými jejich vlastníky, použije se pro obydlí obývaná vlastníky metoda vlastního posouzení. Hodnota imputovaného nájemného podle této metody se vztahuje k vlastní odhadní hodnotě, která se používá jako přímý odhad hodnoty tržní ceny obydlí.

Vlastní spotřeba

Vlastní spotřebou se rozumí výrobky a služby vytvořené jako produkce společností nezapsaných v obchodním rejstříku vlastněných domácnostmi, které si členové domácnosti ponechají pro vlastní spotřebu. Produkty ponechanými pro vlastní konečnou spotřebu jsou například:

a) zemědělské produkty, které si ponechají zemědělci;

b) služby bydlení (obydlí) poskytované jejich vlastníkům;

c) služby pro domácnost produkované zaměstnáváním placeného personálu.

Domácí a osobní služby poskytované a spotřebovávané v téže domácnosti, se v ESA nezapočítávají do výroby, a proto nejsou součástí vlastní spotřeby. Do výroby se nezahrnují například tyto domácí služby, které produkují samy domácnosti:

a) úklid, malování a údržba obydlí, pokud tyto činnosti běžně provádějí i nájemníci;

b) čištění, údržba a opravy předmětů dlouhodobé spotřeby domácností;

c) příprava a podávání jídel;

d) pečování o děti, jejich výchova a vzdělávání;

e) péče o nemocné, nemohoucí nebo staré lidi a

f) přeprava členů domácnosti nebo jejich věcí.

Domácí a osobní služby produkované zaměstnáváním placeného domácího personálu se však považují za výrobu a jsou součástí výdajů na konečnou spotřebu.

Vlastní spotřeba se zachycuje v době, kdy je produkce ponechaná pro vlastní konečnou spotřebu převzata do domácnosti, a oceňuje se kupní cenou obdobných produktů (výrobků nebo služeb) prodávaných na trhu. Domácí a osobní služby poskytované formou zaměstnávání placeného personálu se oceňují podle zaplacených náhrad zaměstnancům; ty zahrnují i veškeré naturální náhrady, jako jsou strava nebo ubytování.

Výdaje na přeshraniční spotřebu

Výdaje na konečnou spotřebu domácností zahrnují výdaje na spotřebu soukromých rezidentských domácností, ať už k nim dochází v dané zemi nebo v zahraničí. Výdaje na přeshraniční spotřebu se týkají části výdajů na spotřebu domácností uskutečněných v zahraničí. Vztahují se na všechny přímé nákupy výrobků a služeb uskutečňované rezidenty během zahraničních cest ze služebních nebo osobních důvodů. Rozlišují se dvě kategorie, které vyžadují odlišné zacházení:

a) veškeré výdaje související s prací vynaložené na služebních cestách jsou mezispotřebou, a proto se z konečné spotřeby domácností vylučují;

b) všechny ostatní výdaje vynaložené na služebních nebo jiných cestách jsou výdajem na konečnou spotřebu domácností.

Evidují se pouze výdaje na přeshraniční spotřebu uskutečněné v peněžní formě.

Celkový roční čistý příjem ze všech zdrojů včetně nepeněžních složek

Celkový roční čistý příjem domácnosti ze všech zdrojů zahrnuje peněžní roční čistý příjem ze všech zdrojů, naturální příjem ze zaměstnání, naturální příjem z neplacených činností a imputované nájemné.

Celkový roční čistý příjem domácnosti ze všech zdrojů by se měl rovnat součtu celkového osobního ročního čistého příjmu ze všech zdrojů plus všech složek ročního čistého příjmu na úrovni domácnosti za všechny členy domácnosti.

Peněžní roční čistý příjem ze všech zdrojů

Peněžní roční čistý příjem ze všech zdrojů zahrnuje:

— Peněžní příjmy nebo příjmy blízké peněžním příjmům zaměstnanců.

— Peněžní zisky nebo ztráty ze samostatné výdělečné činnosti (včetně autorských odměn).

— Důchod z vlastnictví:

  a. úroky, dividendy, zisky z kapitálových investic do společností nezapsaných v obchodním rejstříku;

  b. příjmy z pronájmu nemovitosti nebo pozemku;

  c. důchody pobírané z individuálních soukromých plánů (jiných než těch, které jsou zahrnuty do Evropského systému jednotné statistiky sociální ochrany (ESSPROS)).

— Přijaté běžné transfery:

  a. sociální dávky

     rodinné přídavky/přídavky na děti;

     příspěvky na bydlení;

     dávky v nezaměstnanosti;

     dávky ve stáří;

     pozůstalostní dávky;

     nemocenské dávky;

     dávky v invaliditě;

     příspěvky na vzdělání;

     příspěvky/dávky sociální pomoci jinde neuvedené;

  b. pravidelně přijímané peněžní transfery mezi domácnostmi.

— Ostatní přijaté peněžní příjmy.

Naturální příjmy ze zaměstnání

Naturální příjem ze zaměstnání se vztahuje na nepeněžní složky příjmu, které může zaměstnavatel poskytnout zaměstnanci zdarma nebo za sníženou cenu jako součást celkové mzdy nebo platu. Pokud se pro soukromé i pracovní účely poskytuje zboží nebo služby, zboží a služby pro soukromé účely je třeba jako poměrnou část odhadnout a uplatnit na celkovou hodnotu).

Obsahuje:

— služební automobil a související náklady (např. palivo zdarma, pojištění automobilu, daně a poplatky, pokud jsou k dispozici) poskytované buď pro osobní účely, nebo pro osobní i pracovní účely,

— stravování zdarma nebo za sníženou cenu; poukázky na obědy,

— úhradu nebo platbu nákladů spojených s bydlením (např. účty za plyn, elektřinu, vodu, telefon nebo mobilní telefon),

— bydlení zajištěné pro zaměstnance zdarma nebo za snížené nájemné jako hlavní nebo druhotné bydliště domácnosti,

— ostatní zboží a služby, které zaměstnavatelé poskytují svým zaměstnancům zdarma nebo za sníženou cenu, pokud jsou důležitou součástí příjmů na celostátní úrovni nebo tvoří důležitou součást příjmů určitých skupin domácností.

Hodnota zboží a služeb poskytovaných zdarma se započítá v tržních cenách. Hodnota zboží a služeb poskytovaných za snížené ceny se započítá cenou, která je rozdílem tržní ceny a ceny skutečně zaplacené zaměstnancem.

Nezahrnuje:

— náklady zaměstnavatele na zajištění takového zboží a služeb, pokud jsou tyto služby a zboží vyžadovány jen pro výkon práce zaměstnancem,

— ubytovací služby v místě pracovní činnosti takového druhu, že je nemohou užívat domácnosti zaměstnanců,

— příspěvky placené zaměstnancům na nákup nástrojů, vybavení nebo oděvů atd. potřebných výhradně nebo především pro jejich práci,

— zvláštní potraviny nebo nápoje nezbytné ve výjimečných pracovních podmínkách,

— výrobky nebo služby poskytované zaměstnancům na pracovišti nebo vyžadované charakterem práce (např. lékařská vyšetření potřebná pro práci).

Naturální příjmy z neplacených činností

Naturální příjmy z neplacených činností zahrnují produkci pro vlastní konečnou spotřebu, tj. výrobky a služby vyrobené domácnostmi, které si ponechávají pro spotřebu členové téže domácnosti.

Příjmy v naturáliích z neplacených činností nezahrnují imputované nájemné.

Daň z důchodů a příspěvky na sociální pojištění

Daň z důchodů se vztahuje na daně z příjmů, zisků a kapitálových výnosů. Tyto daně se vyměřují ze skutečných nebo předpokládaných důchodů jednotlivců, domácností, nebo daňových subjektů. Zahrnují daně vyměřené z držby majetku, půdy nebo nemovitostí, když se na základě tohoto vlastnictví odhadují důchody příslušných vlastníků. Dále by se měly zohledňovat daně týkající se důchodů vyplácených ze soukromých penzijních plánů (jiných než důchodů v rámci ESSPROS).

Daně z příjmů zahrnují:

— daně z příjmů jednotlivců, domácností nebo daňových subjektů (příjmy ze zaměstnání, majetku, podnikání, penze atd.), včetně daní sražených zaměstnavateli (zálohy na daň z příjmu), ostatní daně u zdroje a daně z příjmů vlastníků společností nezapsaných v obchodním rejstříku zaplacené během referenčního období příjmů,

— jakoukoli vratku daně přijatou během referenčního období příjmu, která se týká daně zaplacené z příjmu přijatého během referenčního období příjmu nebo v předchozích letech. Tato hodnota by se měla zohledňovat jako snížení placených daní,

— veškeré úroky účtované z nedoplatků splatných daní a pokut uložených daňovými orgány.

Daně z příjmů nezahrnují:

— poplatky za povolení k lovu, střelbě a rybolovu.

PŘÍLOHA II

Technické charakteristiky proměnných

Identifikátor proměnné	Název proměnné	Kód modality	Označení modality	Zpravodajská jednotka	Referenční období
Dílčí téma: INFORMACE O SBĚRU ÚDAJŮ					
HA02	Rok(y) zjišťování	Rok(y)	Rok(y) zjišťování	Domácnost	Běžné
HC04C	Datum prvního dotazování domácnosti	DD/MM/RRRR	Datum prvního dotazování domácnosti	Domácnost	Běžné
MB03C	Datum prvního dotazování člena domácnosti	DD/MM/RRRR	Datum prvního dotazování člena domácnosti	Všichni stávající členové domácnosti	Běžné
HA06	Vrstva	1–9999999999998	Identifikátor vrstvy	Domácnost	Při výběru
		9999999999999	Není relevantní		
HA07	Primární jednotka výběrového souboru	1–9999999999998	Identifikátor sekundární jednotky výběrového souboru	Domácnost	Při výběru
		9999999999999	Není relevantní		
Dílčí téma: IDENTIFIKACE					
HA04	Identifikační číslo domácnosti (soubor HH)	Identifikační číslo	ID domácnosti	Domácnost	Běžné
MA04	Identifikační číslo domácnosti (soubor člena HH)	Identifikační číslo	ID domácnosti	Všichni stávající členové domácnosti	Běžné
MA05	Identifikační číslo člena domácnosti (soubor člena HH)	Identifikační číslo	Identifikační číslo	Všichni stávající členové domácnosti	Běžné
HA13	Identifikační číslo člena domácnosti, který vyplňuje dotazník pro domácnost	Identifikační číslo	Identifikační číslo osoby, která vyplňuje dotazník pro domácnost	Domácnost	Běžné
Dílčí téma: VÁHY					
HA10	Konečná váha	Váha	Konečná váha	Domácnost	Běžné

Dílčí téma: CHARAKTERISTIKA DOTAZOVÁNÍ					
HA11	Použitý způsob dotazování (dotazování domácností)	1	Osobní dotazování s tužkou a papírem (PAPI)	Domácnost	Běžné
		2	Osobní dotazování pomocí počítače (CAPI)		
		3	Telefonické dotazování pomocí počítače (CATI)		
		4	Webové dotazování pomocí počítače (CAWI)		
		5	Inteligentní režim		
		6	Jiné		
		9	Není relevantní		
MA11	Použitý způsob dotazování (dotazování jednotlivce)	1	Osobní dotazování s tužkou a papírem (PAPI)	Všichni stávající členové domácnosti	Běžné
		2	Osobní dotazování pomocí počítače (CAPI)		
		3	Telefonické dotazování pomocí počítače (CATI)		
		4	Webové dotazování pomocí počítače (CAWI)		
		5	Inteligentní režim		
		6	Jiné		
		9	Není relevantní		
HA12	Použitý způsob dotazování (deník)	1	Osobní dotazování s tužkou a papírem (PAPI)	Domácnost	Běžné
		2	Osobní dotazování pomocí počítače (CAPI)		
		3	Telefonické dotazování pomocí počítače (CATI)		
		4	Webové dotazování pomocí počítače (CAWI)		
		5	Inteligentní režim		
		6	Jiné		
		9	Není relevantní		

Dílčí téma: MÍSTO					
MB012	Země bydliště	SCL GEO kód	Země bydliště	Všichni stávající členové domácnosti	Běžné
HA08	Region bydliště	NUTS (dvoumístný kód)	Region (dvoumístný kód)	Domácnost	Běžné
HA09	Stupeň urbanizace	1	Města	Domácnost	Běžné
		2	Města a předměstí		
		3	Venkovské oblasti		
Dílčí téma: DEMOGRAFIE					
MB02	Pohlaví člena domácnosti	1	Muž	Všichni stávající členové domácnosti	Běžné
		2	Žena		
MB03	Věk (v dokončených letech) člena domácnosti	Věk	Věk	Všichni stávající členové domácnosti	Běžné
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
MB03 A	Rok narození člena domácnosti	Rok	Rok narození	Všichni stávající členové domácnosti	Stálé
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
MB03B	Datum narozenin člena domácnosti v době dotazování	1	Ano	Všichni stávající členové domácnosti	Běžné
		2	Ne		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
MB04	Rodinný stav člena domácnosti	1	Osoby, které nikdy nevstoupily do manželství ani do registrovaného partnerství	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let a více	Běžné
		2	Osoba uzavřela sňatek či registrované partnerství		
		3	Ovdovělý nebo s registrovaným partnerstvím, které skončilo úmrtím partnera (není znovu ženatý nebo v novém registrovaném partnerství)		

		4	Rozvedený nebo s registrovaným partnerstvím, které bylo právoplatně zrušeno (nikoli znovu sezdaný nebo v novém registrovaném partnerství)		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		9	Není relevantní		
Dílčí téma: OBČANSTVÍ A PŘISTĚHOVALECKÝ PŮVOD					
MB01	Země narození	SCL GEO kód	Země narození	Všichni stávající členové domácnosti	Stálé
		77	Cizinec, ale země narození není známá		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		99	Není relevantní		
MB011	Země hlavního státního občanství	SCL GEO kód	Země hlavního státního občanství	Všichni stávající členové domácnosti	Běžné
		66	Bez státní příslušnosti		
		77	Cizí státní občanství, ale země není známá		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		99	Není relevantní		
MB01F	Země narození otce	SCL GEO kód	Země narození	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let a více	Stálé
		77	Otec narozený v zahraničí, ale země narození otce neznámá		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		99	Není relevantní		
MB01M	Země narození matky	SCL GEO kód	Země narození	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let a více	Stálé
		77	Matka narozená v zahraničí, ale země narození matky neznámá		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		99	Není relevantní		

Dílčí téma: SLOŽENÍ DOMÁCNOSTI					
MBGRIDXX	Matice vztahů v domácnosti ([1])	10	Partner (partnerka) (nízká úroveň podrobnosti)	Všichni stávající členové domácnosti	Běžné
		11	Manžel/manželka/ registrovaný partner (vysoká úroveň podrobnosti)/*nepovinné*		
		12	Partner (partnerka)/ druh (družka) (vysoká úroveň podrobnosti)/ *nepovinné*		
		20	Syn/dcera (nízká úroveň podrobnosti)		
		21	Biologický (adoptivní) syn/biologická (adoptivní) dcera (vysoká úroveň podrobnosti)/ *nepovinné*		
		22	Nevlastní syn/nevlastní dcera (vysoká úroveň podrobnosti)/*nepovinné*		
		30	Zeť/snacha (nízká nebo vysoká úroveň podrobnosti)		
		40	Vnuk/vnučka (nízká nebo vysoká úroveň podrobnosti)		
		50	Rodič (nízká úroveň podrobnosti)		
		51	Biologický/adoptivní rodič (vysoká úroveň podrobnosti)/ *nepovinné*		
		52	Nevlastní rodič (vysoká úroveň podrobnosti)/ *nepovinné*		
		60	Tchán/tchyně (nízká nebo vysoká úroveň podrobnosti)		
		70	Prarodič (nízká nebo vysoká úroveň podrobnosti)		
		80	Bratr/sestra (nízká úroveň podrobnosti)		
		81	Biologický bratr/ biologická sestra (vysoká úroveň podrobnosti)/ *nepovinné*		
		82	Nevlastní bratr/sestra (vysoká úroveň podrobnosti)/ *nepovinné*		

([1]) Pro proměnnou „matice vztahů v domácnosti“ se uvedou kódy modality 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 95 alespoň s nízkou úrovní podrobnosti. Vysoká úroveň podrobnosti není povinná.

		90	Jiná příbuzná osoba (nízká nebo vysoká úroveň podrobnosti)		
		95	Jiná nepříbuzná osoba (nízká nebo vysoká úroveň podrobnosti)		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno (nízká nebo vysoká úroveň podrobnosti)		
MB042	Partneři žijící ve společné domácnosti	1	Osoba žijící se zákonným nebo faktickým partnerem	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let a více	Běžné
		2	Osoba, která nežije se zákonným nebo faktickým partnerem		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		9	Není relevantní		
Dílčí téma: ZDRAVOTNÍ POSTIŽENÍ A MINIMÁLNÍ EVROPSKÝ ZDRAVOTNÍ MODUL					
MH01	Celkový subjektivně hodnocený zdravotní stav respondenta	1	Velmi dobrý	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let a více	Běžné
		2	Dobrý		
		3	Uspokojivý (ani dobrý, ani špatný)		
		4	Špatný		
		5	Velmi špatný		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		9	Není relevantní		
MH02	Dlouhodobé zdravotní potíže	1	Ano	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let a více	Běžné
		2	Ne		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		9	Není relevantní		
MH03	Omezení aktivit ze zdravotních důvodů	1	Vážné omezení	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let a více	Běžné
		2	Omezení, nikoli však vážné		
		3	Bez omezení		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		9	Není relevantní		

Dílčí téma: HLAVNÍ STATUS DLE EKONOMICKÉ AKTIVITY (SEBEZAŘAZENÍ)					
ME01 A	Hlavní status dle ekonomické aktivity (sebezařazení)	1	Zaměstnaná osoba	Všichni stávající členové domácnosti	Běžné
		2	Nezaměstnaná osoba		
		3	Důchodce/ důchodkyně		
		4	Neschopna pracovat z důvodu dlouhodobých zdravotních potíží		
		5	Žák/žákyně nebo studující		
		6	V domácnosti		
		7	Povinná vojenská nebo civilní služba		
		8	Jiné		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		9	Není relevantní		
Dílčí téma: ZÁKLADNÍ CHARAKTERISTIKY ZAMĚSTNÁNÍ					
ME0908	Činnost v hlavním zaměstnání	ISCO-08	Dvoumístný kód ISCO	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let a více	Běžné
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		99	Není relevantní		
ME04	Hospodářská činnost místní jednotky (v rámci hlavního zaměstnání)	NACE	Dvoumístný kód NACE	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let a více	Běžné
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		99	Není relevantní		
ME02	Hlavní zaměstnání: na plný nebo částečný úvazek (sebezařazení)	1	Plný pracovní úvazek	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let a více	Běžné
		2	Částečný pracovní úvazek		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		9	Není relevantní		
ME12	Postavení v hlavním zaměstnání	1	Osoba samostatně výdělečně činná se zaměstnanci	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let a více	Běžné
		2	Osoba samostatně výdělečně činná bez zaměstnanců		
		3	Zaměstnanec		
		4	Neplacený pomáhající rodinný příslušník		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		9	Není relevantní		

ME13	Sektor činnosti člena domácnosti	1	Zaměstnanec veřejného sektoru	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let a více	Běžné
		2	Zaměstnanec soukromého sektoru		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		9	Není relevantní		
Dílčí téma: DOSAŽENÝ STUPEŇ VZDĚLÁNÍ A ABSOLVOVANÁ STUDIA					
MC01	Nejvyšší dosažený stupeň vzdělání	0	Žádné formální vzdělání nebo nižší než ISCED 1	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let a více	Běžné
		1	ISCED 1 Primární vzdělání		
		2	ISCED 2 Nižší sekundární vzdělání		
		3	ISCED 3 Vyšší sekundární vzdělání		
		4	ISCED 4 Postsekundární neterciární vzdělání		
		5	ISCED 5 Krátký cyklus terciárního vzdělání		
		6	ISCED 6 Bakalářská nebo jí odpovídající úroveň		
		7	ISCED 7 Magisterská nebo jí odpovídající úroveň		
		8	ISCED 8 Doktorská nebo jí odpovídající úroveň		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		9	Není relevantní		
Dílčí téma: SLOŽENÍ DOMÁCNOSTI – DALŠÍ KONKRÉTNÍ PODROBNÉ ÚDAJE					
HB05	Velikost domácnosti	1–99	Celkový počet členů domácnosti	Domácnost	Běžné
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		

HB075	Typ domácnosti	1	Jednočlenná domácnost	Domácnost	Běžné
		2	Rodič samoživitel s alespoň jedním dítětem mladším 25 let		
		3	Rodič samoživitel se všemi dětmi ve věku 25 let nebo více		
		4	Bezdětný pár		
		5	Pár s alespoň jedním dítětem ve věku do 25 let		
		6	Pár se všemi dětmi ve věku 25 let nebo více		
		8	Jiný typ domácnosti		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
Dílčí téma: HLAVNÍ CHARAKTERISTIKY BYDLENÍ					
HD01	Právní důvod užívání bytu domácností	1	Vlastník bez nesplacené hypotéky	Domácnost	Běžné
		2	Vlastník s nesplacenou hypotékou		
		3	Nájemník, tržní nájemné		
		4	Nájemník, snížené nájemné		
		5	Nájemník, který neplatí nájemné		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		9	Není relevantní		
HD03	Typ bytové jednotky	1	Samostatný domek	Domácnost	Běžné
		2	Dvojdomek nebo terasový dům		
		3	Byt v budově s méně než 10 byty		

		4	Byt v budově s 10 nebo více byty		
		5	Jiný typ ubytování		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		9	Není relevantní		
HD06	Počet místností, které má domácnost k dispozici	1–9,9	Počet místností	Domácnost	Běžné
		10	10 nebo více místností		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		99	Není relevantní		
Dílčí téma: ÚČAST NA FORMÁLNÍCH VZDĚLÁVACÍCH AKTIVITÁCH (V SOUČASNOSTI)					
MC02 A	Účast ve formálním vzdělávání a odborné přípravě (student nebo učeň)	1	Ano	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let a více	Běžné
		2	Ne		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		9	Není relevantní		
MC02B	Úroveň současného formálního vzdělávání/ posledního formálního vzdělání nebo odborné přípravy	0	Žádné formální vzdělání nebo nižší než ISCED 1	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let a více	Běžné
		1	ISCED 1 Primární vzdělání		
		2	ISCED 2 Nižší sekundární vzdělání		
		3	ISCED 3 Vyšší sekundární vzdělání		
		4	ISCED 4 Postsekundární neterciární vzdělání		
		5	ISCED 5 Krátký cyklus terciárního vzdělání		
		6	ISCED 6 Bakalářská nebo jí odpovídající úroveň		
		7	ISCED 7 Magisterská nebo jí odpovídající úroveň		

		8	ISCED 8 Doktorská nebo jí odpovídající úroveň		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		9	Není relevantní		
Dílčí téma: DOBA TRVÁNÍ SMLOUVY/DOHODY					
ME03 A	Stálost hlavního zaměstnání	1	Písemná smlouva na dobu neurčitou	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let a více	Běžné
		2	Ústní dohoda na dobu neurčitou		
		3	Písemná smlouva na dobu určitou		
		4	Ústní dohoda na dobu určitou		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		9	Není relevantní		
Dílčí téma: CELKOVÉ ROČNÍ PŘÍJMY NA ÚROVNI OSOB A DOMÁCNOSTÍ					
MF099	Celkový roční čistý příjem člena domácnosti ze všech zdrojů, včetně nepeněžních složek (soubor člena)	0–99999999999999	Příjem (v národní měně)	Všichni stávající členové domácnosti ve věku 16 let a více	Běžný kalendářní rok
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
HH099	Celkový roční čistý příjem ze všech zdrojů včetně nepeněžních složek	0–99999999999999	Příjem (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
Dílčí téma: HLAVNÍ SLOŽKY PŘÍJMŮ					
HH011	Běžný čistý měsíční příjem domácnosti	0–99999999999999	Příjem (v národní měně)	Domácnost	Běžný měsíc
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
HH095	Peněžní roční čistý příjem ze všech zdrojů	0–99999999999999	Příjem (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		

HH012	Naturální příjmy ze zaměstnání	0–99999999999999	Příjem (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
Dílčí téma: NATURÁLNÍ PŘÍJMY Z NEPLACENÝCH ČINNOSTÍ					
HH023	Naturální příjmy z neplacených činností	0–99999999999999	Příjem (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
Dílčí téma: IMPUTOVANÉ NÁJEMNÉ					
HH032	Imputované nájemné	0–99999999999999	Imputované nájemné (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
Dílčí téma: HLAVNÍ ZDROJ PŘÍJMŮ					
HI11	Hlavní zdroj příjmů	1	Mzda nebo plat	Domácnost	Běžný kalendářní rok
		2	Příjmy ze samostatné výdělečné činnosti		
		3	Důchod z vlastnictví		
		4	Penze, penzijní dávky		
		5	Podpora v nezaměstnanosti		
		6	Ostatní běžné dávky a ostatní příjmy		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
Dílčí téma: SLOŽKY JMĚNÍ, VČETNĚ VLASTNICTVÍ OBYDLÍ					
HW10	Hodnota hlavního bydlení	1–99999999999	Hodnota (v národní měně)	Domácnost	Běžné
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		

HW20	Úspory (za typický měsíc)	1	Domácnost ukládá peníze	Domácnost	Běžné
		2	Domácnost musí sáhnout na úspory		
		3	Domácnost si musí půjčit peníze		
		4	Domácnost neukládá peníze ani nemusí sahat na úspory nebo si půjčovat		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
Dílčí téma: DANĚ A PŘÍSPĚVKY					
HW30	Daň z důchodů a příspěvky na sociální pojištění	–99999999–99999999	Daně (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
Dílčí téma: ZÁVAZKY					
HW40	Celková částka zbývající ke splacení hypotéky na hlavní bydliště	0–99999999999	Částka zbývající ke splacení (v národní měně)	Domácnost	Běžné
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
HW50	Měsíční splátky jistiny a úroků z hypotéky	0–99999999.99	Splátky jistiny a úroků hypotéky (v národní měně)	Domácnost	Běžné
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
Dílčí téma: NEDOPLATKY					
HW60	Nedoplatky	1	Ano	Domácnost	Běžné
		2	Ne		
		Nevyplňuje se	Neuvedeno		
		9	Není relevantní		
Dílčí téma: SPOTŘEBA PODLE KLASIFIKACE INDIVIDUÁLNÍ SPOTŘEBY PODLE ÚČELU (COICOP) [2]					
HE01 A	Potraviny a nealkoholické nápoje	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE02 A	Alkoholické nápoje, tabák a narkotika	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok

[2] Peněžní spotřeba podle klasifikace individuální spotřeby podle účelu se předává na úrovni pětimístného kódu COICOP.

HE03 A	Odívání a obuv	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE04 A	Bydlení, voda, elektřina, plyn a ostatní paliva	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE05 A	Bytové vybavení, zařízení domácnosti; opravy	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE06 A	Zdraví	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE07 A	Doprava	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE08 A	Informační a komunikační činnosti	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE09 A	Rekreace, sport a kultura	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE10 A	Služby v oblasti vzdělávání	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE11 A	Restaurační a ubytovací služby	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE12 A	Pojišťovací a finanční služby	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE13 A	Osobní péče, sociální ochrana a ostatní výrobky a služby	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
Dílčí téma: VLASTNÍ SPOTŘEBA					
HE01B	Potraviny a nealkoholické nápoje	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE02B	Alkoholické nápoje, tabák a narkotika	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok

HE03B	Odívání a obuv	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE04B	Bydlení, voda, elektřina, plyn a ostatní paliva	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE05B	Bytové vybavení, zařízení domácnosti; opravy	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE06B	Zdraví	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE07B	Doprava	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE08B	Informační a komunikační činnosti	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE09B	Rekreace, sport a kultura	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE10B	Služby v oblasti vzdělávání	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE11B	Restaurační a ubytovací služby	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE12B	Pojišťovací a finanční služby	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HE13B	Osobní péče, sociální ochrana a ostatní výrobky a služby	0–99999999999999	Částka (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
Dílčí téma: VÝDAJE NA PŘESHRANIČNÍ SPOTŘEBU PODLE COICOP					
HJ01	Potraviny a nealkoholické nápoje	0–99999999999999	Výdaje (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HJ02	Alkoholické nápoje, tabák a narkotika	0–99999999999999	Výdaje (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok

HJ03	Odívání a obuv	0–99999999999999	Výdaje (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HJ04	Bydlení, voda, elektřina, plyn a ostatní paliva	0–99999999999999	Výdaje (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HJ05	Bytové vybavení, zařízení domácnosti; opravy	0–99999999999999	Výdaje (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HJ06	Zdraví	0–99999999999999	Výdaje (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HJ07	Doprava	0–99999999999999	Výdaje (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HJ08	Informační a komunikační činnosti	0–99999999999999	Výdaje (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HJ09	Rekreace, sport a kultura	0–99999999999999	Výdaje (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HJ10	Služby v oblasti vzdělávání	0–99999999999999	Výdaje (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HJ11	Restaurační a ubytovací služby	0–99999999999999	Výdaje (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HJ12	Pojišťovací a finanční služby	0–99999999999999	Výdaje (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HJ13	Osobní péče, sociální ochrana a ostatní výrobky a služby	0–99999999999999	Výdaje (v národní měně)	Domácnost	Běžný kalendářní rok
Dílčí téma: MNOŽSTVÍ ([3]) *(nepovinné)*					
HQ01	Potraviny a nealkoholické nápoje	0–9999999999999999-9.9	Částka	Domácnost	Běžný kalendářní rok
HQ02	Alkoholické nápoje, tabák a narkotika	0–9999999999999999-99.9	Částka	Domácnost	Běžný kalendářní rok

([3]) Množství se předávají pro skupiny „Potraviny a nealkoholické nápoje“ a „Alkoholické nápoje, tabák a narkotika“ na úrovni pětimístného kódu COICOP.

PŘÍLOHA III

Podrobná úprava a obsah zpráv o kvalitě

1) Členské státy předávají Komisi (Eurostatu) zprávu o kvalitě podle pravidel stanovených v článku 13 nařízení (EU) 2019/1700 a nařízení (EU) 2019/2180, kterým se stanoví podrobná úprava a obsah zpráv o kvalitě ([1]).

2) Členské státy uvedou ve zprávě o kvalitě v oblasti spotřeby tyto konkrétní informace.

STATISTICKÁ PREZENTACE

Popis údajů

— Název zjišťování na vnitrostátní úrovni, rok konání zjišťování, odkaz na internetové stránky zjišťování.

Klasifikační systémy

Seznam verze klasifikace použité pro údaje a jakýchkoli odchylek od evropských statistických norem nebo mezinárodních norem.

Statistické pojmy a definice, včetně referenčního období

— seznam pojmů a proměnných, které se odchylují od standardních definic, s údaji o použitých vnitrostátních pojmech a veškerých rozdílech mezi vnitrostátními pojmy a příslušnými standardními definicemi,

— výdaje na spotřebu se počítají jako výdaje na konečnou spotřebu domácností; jakákoli odchylka od této standardní definice musí být popsána,

— metoda výpočtu imputovaného nájemného (stratifikační/regresní metoda s uvedením typu použitého modelu/regrese a použitých proměnných; metoda sebehodnocení),

— metoda pro výpočet/imputaci příjmu a případných složek příjmu.

STATISTICKÉ ZPRACOVÁNÍ

Zdrojové údaje

— popis zdroje údajů použitého pro sestavení opory výběru (např. registr obyvatel, registr domácností, registr bytů, sčítání lidu, jiné zjišťování atd.), četnost aktualizace a rok poslední aktualizace zdroje údajů a metoda použitá pro získání nebo vytvoření výběrového souboru. Pokud bylo jako zdroj údajů použito jiné zjišťování, uvede se název zjišťování,

— pokud jde o tvorbu výběrového souboru:

  — pokud je konečná jednotka výběru jiná než soukromá domácnost, uvede se,

  — metody tvorby výběrového souboru (např. prostý náhodný výběr; systematický výběr; stratifikovaný výběr; shlukový výběr, vícefázový výběr, kombinace koncepcí). Pokud členské státy používají stratifikovaný výběr, uvedou se kritéria stratifikace a substratifikace. Pokud členské státy používají vícefázový výběr, popíší se jednotlivé fáze a odpovídající pravděpodobnosti (rovnoměrné, nerovnoměrné, úměrné velikosti). Pokud členské státy používají kombinaci koncepcí, musí být použité koncepce popsány,

  — velikost výběrového souboru.

([1]) Úř. věst. L 330, 20.12.2019, s. 8.

Sběr údajů

— Popis metod použitých k provedení dotazování (např. PAPI, CATI, CAPI, CASI, CAWI ([2]), a/nebo jiných zdrojů, jako jsou registry, jiná zjišťování, inteligentní způsoby sběru údajů založené na mobilních aplikacích atd.). Uvedou se proměnné shromážděné na základě jiných zdrojů.

— Popis metod použitých k sestavení deníku výdajů na spotřebu (např. deník psaný tužkou, počítačový deník, webový deník, účtenky z pokladny, skenování účtenek, věrnostní karty, administrativní údaje, mobilní aplikace a/nebo jiné zdroje sběru údajů inteligentním způsobem atd.).

Sestavování údajů

— Vážení v případě domácnosti: každý krok vážení by měl být popsán zvlášť: výběrové váhy; očištění s ohledem na neposkytnutí odpovědi, očištění pro externí zdroje dat (použité kalibrační techniky, úroveň a proměnné použité pro očištění), jakékoli další očištění (např. ořezávání, kódování rozdělení vah nahoře (dole) pro očištění odlehlých hodnot); konečné váhy.

— V případě použití imputace se uvedou všechny imputované proměnné, popíše se použitý postup imputace a vysvětlí se důvody imputace. Počet imputovaných hodnot jako procento z celkového počtu pozorování se uvádí pro každou proměnnou týkající se příjmu a složky příjmu, včetně naturálních příjmů z neplacených činností, a to jak na úrovni domácností, tak na osobní úrovni.

PŘESNOST A SPOLEHLIVOST

Výběrová chyba

— Požadavky na přesnost jsou u ukazatele „Procentní podíl domácností, jejichž výdaje spojené s bydlením, včetně nákladů na vodu, elektřinu, plyn a ostatní paliva, přesahují 50 % celkových výdajů“ vyjádřeny pomocí směrodatných chyb a vymezují se jako spojité funkce skutečných odhadů a rozsahu statistické populace v zemi, jak je definováno v příloze II nařízení (EU) 2019/1700 pro oblast spotřeby.

— U celkových výdajů na spotřebu (HE00) a dvoumístných výdajů na spotřebu na úrovni COICOP (HE01 až HE13) se střední hodnota, celkový počet pozorování a směrodatné chyby uvádějí na vnitrostátní úrovni.

— Země popíší metodiku výpočtu odhadů přesnosti. Pokud je požadavků na přesnost dosaženo sloučením mikrodat získaných v rámci pozorování nejvýše za tři po sobě jdoucí roky v souladu s bodem 8 přílohy II nařízení (EU) 2019/1700, popíší země relevantní alternativní metody použité k odhadu a posouzení přesnosti.

Nevýběrová chyba

Chyba měření

Popíší se různé zdroje chyb měření, které se ve zjišťování mohou vyskytnout. To zahrnuje:

— popis a testování koncepce dotazníku a deníku,

— popis školení tazatelů (např. počet dnů školení, testování dovedností před zahájením práce v terénu (míra úspěšnosti atd.)),

— informace o studiích k ověření vlivu tazatele, jako jsou opakovaná dotazování, studie kontroly záznamů nebo experimenty s rozděleným výběrovým souborem (pokud jsou k dispozici) a výsledky modelů (pokud jsou k dispozici).

([2]) PAPI – tradiční osobní dotazování s tužkou a papírem; CATI – osobní dotazování pomocí počítače; CAPI – osobní dotazování pomocí počítače; CASI – samostatně vyplněné dotazování s použitím počítače; CAWI – webové dotazování pomocí počítače.

Chyby způsobené neposkytnutím odpovědi (non-response)

Neposkytnutí odpovědi na úrovni jednotek (jednotková non-response)

— Členské státy vypočítají míru neposkytnutí odpovědi na úrovni domácností takto:

míra neposkytnutí odpovědi na úrovni domácností (NRh) se vypočítá takto:

NRh = (1–(Ra * Rh)) * 100,

kde:

Ra je míra kontaktování adres a vypočítá se jako *podíl počtu úspěšně kontaktovaných adres a počtu vybraných platných adres*;

Rh je podíl dokončených dotazování domácností přijatých do databáze a vypočítá se jako *podíl počtu dokončených dotazování domácností přijatých do databáze a počtu způsobilých domácností na kontaktovaných adresách*.

— U členských států, kde se v případě neposkytnutí odpovědi na úrovni jednotek provádí řízená substituce, se vypočítá míra neposkytnutí odpovědi před substitucí a po ní,

— rozdělení respondentů, kteří neodpověděli, podle vlastností a důvodů neposkytnutí odpovědi, pokud jsou k dispozici,

— popis všech opatření přijatých ke korekci neposkytnutí odpovědi a vyhodnocení všech obtíží, které tato opatření mohou nepřímo zahrnovat (např. kalibrace zahrnující vysoké a nestálé váhy),

— pokud se v případě neposkytnutí odpovědi na úrovni jednotek a podle ustanovení čl. 6 odst. 4, 5, 6 a 7 použije řízená substituce, uvede se míra substituce a popis způsobu výběru náhrad, hlavní charakteristiky substitučních jednotek ve srovnání s původními jednotkami, rozdělení substituovaných (původních) jednotek podle počtu pokusů o kontaktování na adrese, dotazování domácnosti/přijetí deníku a dotazník domácnosti/výsledek deníku,

— počet domácností, které byly úspěšně kontaktovány před a po substituci,

— počet respondentských domácností před a po substituci,

— je třeba uvést hrubou velikost výběrového souboru, počet způsobilých jednotek a čistou velikost výběrového souboru včetně substitučních jednotek (dosažená velikost výběrového souboru).

Neposkytnutí odpovědi na úrovni položky (položková non-response)

Pro proměnné „matice vztahů v domácnosti“, „věk (v dosažených letech) člena domácnosti“, „hlavní status dle ekonomické aktivity (sebezařazení)“, všechny proměnné týkající se příjmu a složek příjmu, „hlavní zdroj příjmů“ a „právní důvod užívání bytu domácností“ musí být poskytnuty tyto informace:

— procenta domácností (za proměnnou shromážděnou nebo sestavenou na úrovni domácností) nebo procenta osob (za proměnnou shromážděnou nebo sestavenou na úrovni osob), které *obdržely částku* za každou proměnnou,

— procento domácností (za proměnnou shromážděnou nebo sestavenou na úrovni domácností) nebo procento osob (za proměnnou shromážděnou nebo sestavenou na úrovni osob) s *chybějícími* hodnotami (před imputací) pro každou proměnnou shromážděnou nebo sestavenou na úrovni domácností/osob. Proměnné sestrojené/shromážděné z vícesložkových proměnných, u nichž chybí hodnota před imputací alespoň u jedné složky na úrovni domácnosti/osoby, se považují za proměnné s chybějícími hodnotami před imputací pro danou domácnost/osobu.

Chyby zpracování

— Informace o chybách při zpracování a jejich dopadu na konečné výsledky sběru údajů, které vznikají nesprávným provedením správně naplánovaných metod provádění. Uvedou se hlavní chyby zjištěné v procesu, který následuje po sběru údajů,

— popis kontrol kvality (např. kontroly zadávání údajů, kontroly kódování atd.) a procesu editace údajů (např. popis hlavních pravidel editace dat týkajících se proměnných výdajů na spotřebu a příjmů),

— popíší se postupy imputace. Informace o míře imputace vypočtené jako podíl imputovaných pozorování (pro každou proměnnou) z celkového počtu pozorování.

Revize údajů – politika

Poskytnou se informace o jakékoli politice, která má zajistit transparentnost šířených údajů a v jejímž rámci jsou sestavené předběžné údaje následně revidovány. Jsou-li údaje revidovány, je třeba to vykázat.

Revize údajů – praxe

— Harmonogram revizí,

— hlavní důvody revizí a jejich povaha (nové dostupné zdrojové údaje, nové metody atd.),

— dopad revizí na ukazatele.

SOUDRŽNOST A SROVNATELNOST

Soudržnost – napříč oblastmi

Soudržnost – statistika EU o příjmech a životních podmínkách (EU-SILC)

Srovnání následujících příjmových proměnných s EU-SILC se provádí buď na vnitrostátní úrovni, nebo je země ověřují na základě výpočtů Eurostatu: hranice ohrožení chudobou (EUR), míra ohrožení chudobou (%), relativní rozdíl v míře ohrožení chudobou, podíl příjmových kvintilů S80/S20, Giniho koeficient.

Soudržnost – harmonizované indexy spotřebitelských cen (HICP)

Srovnání struktury výdajů na spotřebu na úrovni dvoumístného kódu COICOP se provádí buď na vnitrostátní úrovni, nebo je země ověřují na základě výpočtů Eurostatu s odpovídajícími proměnnými z HICP.

Soudržnost – národní účty

Srovnání struktury výdajů na spotřebu na úrovni dvoumístného kódu COICOP se provádí buď na vnitrostátní úrovni, nebo je země ověřují na základě výpočtů Eurostatu s odpovídajícími proměnnými z národních účtů.

Soudržnost – vnitřní

Jakýkoli nesoulad v souboru údajů šetření rodinných účtů se uvede spolu s vysvětlením těchto nesrovnalostí.